

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/322 НА КОМИСИЯТА**от 22 февруари 2017 година****относно освобождавания от антидъмпинговото мито с разширен обхват върху някои велосипедни части с произход от Китайската народна република в съответствие с Регламент (ЕО) № 88/97 на Комисията**

(нотифицирано под номер C(2017) 1129)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 13, параграф 4 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета от 10 януари 1997 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 по отношение на велосипедите с произход от Китайската народна република, към вноса на някои велосипедни части от Китайската народна република, и за събиране на митото с разширен обхват по отношение на този внос, който е регистриран съгласно Регламент (ЕО) № 703/96 ⁽²⁾, и по-специално член 3 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 88/97 на Комисията от 20 януари 1997 г. за разрешаване на освобождаването на вноса на някои велосипедни части с произход от Китайската народна република от разширяването с Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета на антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 на Съвета ⁽³⁾, и по-специално членове 4 — 7 от него,

след като уведоми държавите членки,

като има предвид, че:

- (1) Понастоящем по отношение на вноса на основни велосипедни части с произход от Китайската народна република в Европейския съюз се прилага антидъмпингово мито („митото с разширен обхват“) вследствие на разширяването с Регламент (ЕО) № 71/97 („регламента за разширяване“) на обхвата на антидъмпинговото мито, наложено върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република („Китай“).
- (2) Съгласно член 3 от регламента за разширяване Европейската комисия („Комисията“) е оправомощена да приема необходимите мерки за разрешаване на освобождаването на вноса на основни велосипедни части, които не заобикалят антидъмпинговото мито.
- (3) Тези мерки за изпълнение са изложени в Регламент (ЕО) № 88/97 („регламента за освобождаване“), с който се създава специфичната система за освобождаване.
- (4) Въз основа на това Комисията освободи редица дружества, чиято дейност се състои в сплөбяване на велосипеди, от митото с разширен обхват („освободените страни“).
- (5) Както е предвидено в член 16, параграф 2 от регламента за освобождаване, Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* последователни списъци на освободените страни ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.⁽²⁾ ОВ L 16, 18.1.1997 г., стр. 55.⁽³⁾ ОВ L 17, 21.1.1997 г., стр. 17.⁽⁴⁾ ОВ С 45, 13.2.1997 г., стр. 3, ОВ С 112, 10.4.1997 г., стр. 9, ОВ С 220, 19.7.1997 г., стр. 6, ОВ С 378, 13.12.1997 г., стр. 2, ОВ С 217, 11.7.1998 г., стр. 9, ОВ С 37, 11.2.1999 г., стр. 3, ОВ С 186, 2.7.1999 г., стр. 6, ОВ С 216, 28.7.2000 г., стр. 8, ОВ С 170, 14.6.2001 г., стр. 5, ОВ С 103, 30.4.2002 г., стр. 2, ОВ С 35, 14.2.2003 г., стр. 3, ОВ С 43, 22.2.2003 г., стр. 5, ОВ С 54, 2.3.2004 г., стр. 2, ОВ С 299, 4.12.2004 г., стр. 4, ОВ L 17, 21.1.2006 г., стр. 16 и ОВ L 313, 14.11.2006 г., стр. 5, ОВ L 81, 20.3.2008 г., стр. 73, ОВ С 310, 5.12.2008 г., стр. 19, ОВ L 19, 23.1.2009 г., стр. 62, ОВ L 314, 1.12.2009 г., стр. 106, ОВ L 136, 24.5.2011 г., стр. 99, ОВ L 343, 23.12.2011 г., стр. 86, ОВ L 119, 23.4.2014 г., стр. 67, ОВ L 132, 29.5.2015 г., стр. 32, ОВ L 331, 17.12.2015 г., стр. 30.

- (6) Последното решение за изпълнение на Комисията относно освобождавания в съответствие с регламента за освобождаване беше прието на 15 декември 2015 г. ⁽¹⁾

1. ИСКАНИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ

- (7) Комисията получи от страните, посочени в таблици 1 — 3 по-долу, искания за освобождаване заедно с цялата необходима информация за определяне на тяхната допустимост съгласно член 4, параграф 1 от регламента за освобождаване.
- (8) На страните беше дадена възможност да направят коментари по заключенията на Комисията относно допустимостта на техните искания.
- (9) В съответствие с член 5, параграф 1 от регламента за освобождаване, в очакване да бъде взето решение по същество по исканията от тези страни, плащането на митото с разширен обхват по отношение на какъвто и да било внос на основни велосипедни части, декларирани за свободно обращение от тези страни, беше временно спряно, считано от датата, на която Комисията получи техните искания.

2. РАЗРЕШАВАНЕ НА ОСВОБОЖДАВАНИЯТА

- (10) Разглеждането по същество на исканията от страните, посочени в таблица 1, приключи.

Таблица 1

Допълнителен код по ТАРИК	Наименование	Адрес
B963	PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec, Хърватия
C001	CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL), Италия
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy, Франция
C021	Kuisele & Kuisele GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten, Германия
B960	In Cycles — Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracção A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô Águeda, Португалия
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdzierzec, Полша

- (11) В процеса на разглеждане на исканията Комисията установи, че стойността на частите с произход от Китай представлява по-малко от 60 % от общата стойност на частите на велосипедите, сглобявани от тези страни.
- (12) Следователно операциите по сглобяване попадат извън обхвата на член 13, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036.

⁽¹⁾ OBL 331, 17.12.2015 г., стр. 30.

- (13) Поради тази причина и в съответствие с член 7, параграф 1 от регламента за освобождаване страните, посочени в таблица 1, следва да бъдат освободени от митото с разширен обхват.
- (14) В съответствие с член 7, параграф 2 освобождаванията следва да породят действие, считано от датата на получаване на исканията, като освен това митническите задължения на страните по отношение на митото с разширен обхват следва да се считат за нищожни, считано от същата дата.
- (15) Страните бяха уведомени за заключенията по същество, които направи Комисията по техните искания, и им беше дадена възможност да направят коментари по тях.
- (16) Тъй като освобождаванията се прилагат единствено за страните, конкретно посочени в таблица 1 с техните наименования и адреси, освободените страни следва да уведомят незабавно Комисията ⁽¹⁾ за всякакви промени в тези обстоятелства (например след промяна в наименованието, правната форма или адреса или след създаване на нови субекти, чиято дейност се състои в сглобяване на велосипеди).
- (17) В подобни случаи съответната страна следва да предостави цялата имаща отношение информация, по-специално относно евентуални промени в дейностите ѝ във връзка с операциите по сглобяване. Когато това е целесъобразно, Комисията ще актуализира позоваванията на тази страна.

3. АКТУАЛИЗИРАНЕ НА ПОЗОВАВАНИЯТА НА ОСВОБОДЕНИТЕ СТРАНИ

- (18) Освободените страни, посочени в таблица 2, са уведомили Комисията за промените в техните данни (наименование, правна форма или адрес). След като провери предоставената информация, Комисията стигна до заключението, че тези промени по никакъв начин не засягат операциите по сглобяване по отношение на условията за освобождаване, определени в регламента за освобождаване.
- (19) Въпреки че освобождаването, разрешено в съответствие с член 7, параграф 1 от регламента за освобождаване, на тези страни от антидъмпинговото мито с разширен обхват не се променя по какъвто и да било начин, позоваванията на тези страни следва да бъдат актуализирани.

Таблица 2

Допълнителен код по ТАРИК	Предишно позоваване	Промяна
A662	Credat Industries a.s., V. Palkovicha 19 SK-946 03 Kolárovo, Словакия	Адресът на дружеството е променен на: „Priemyselný areál 3415 SK-946 03 Kolárovo, Словакия“
A247	AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Германия	Адресът на дружеството е променен на: „Zur Steinkuhle 2, DE-48341 Altenberge, Германия“
A995	Planet X Ltd, Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD, Обединено кралство	Адресът на дружеството е променен на: „Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, Rotherham, South Yorkshire GB-S65 3SH, Обединено кралство“
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada, ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Полша	Наименованието и правната форма са променени на: „Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o.“

⁽¹⁾ На страните се препоръчва да използват следната електронна поща: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Допълнителен код по ТАРИК	Прецизно позоваване	Промяна
8983	Mara Cicli SRL, Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio (VA), Италия	Наименованието, правната форма и адресът на дружеството са променени на: „Mandelli SPA Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Италия“
A605	Bohemia Bike a.s., Okružní 697, CZ-370 01 České Budějovice, Чешка република	Адресът на дружеството е променен на: „Na Pankráci 1724/129 Nusle CZ-140 00 Praha 4, Чешка република“

4. ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА ПЛАЩАНЕТО НА МИТОТО ЗА СТРАНИ, ЧИИТО ИСКАНИЯ СА В ПРОЦЕС НА РАЗГЛЕЖДАНЕ

- (20) Разглеждането по същество на исканията на страните, посочени в таблица 3, продължава. До вземането на решение по същество по техните искания плащането на митото с разширен обхват от тези страни временно се спира.
- (21) Тъй като временното спиране се прилага единствено за страните, конкретно посочени в таблица 3 с техните наименования и адреси, тези страни следва да уведомят незабавно Комисията ⁽¹⁾ за всякакви промени в тези обстоятелства (например след промяна в наименованието, правната форма или адреса или след създаване на нови субекти, чиято дейност се състои в сглобяване на велосипеди).
- (22) В подобни случаи съответната страна следва да предостави цялата имаща отношение информация, по-специално относно евентуални промени в дейностите ѝ във връзка с операциите по сглобяване. Когато това е целесъобразно, Комисията ще актуализира позоваванията на тази страна.

Таблица 3

Допълнителен код по ТАРИК	Наименование	Адрес
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Полша
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, Обединено кралство
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Германия
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Нидерландия
C128	VELOSPRINT S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Словакия
C169	Pelago MFG oy	Tuunmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Финландия
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Нидерландия

⁽¹⁾ На страните се препоръчва да използват следната електронна поща: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За целите на настоящото решение се прилагат определенията от член 1 от Регламент (ЕО) № 88/97.

Член 2

Страните, посочени в таблица 1 по-долу, се освобождават от установеното с Регламент (ЕО) № 71/97 разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито върху велосипеди с произход от Китайската народна република, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 на Съвета ⁽¹⁾, към вноса на някои велосипедни части с произход от Китайската народна република.

В съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 88/97 освобождаванията пораждат действие, считано от датата на получаване на исканията на тези страни. Тази дата е посочена в колоната, озаглавена „Дата на пораждане на действие“.

Освобождаванията се прилагат само за страните, конкретно посочени в таблица 1 с техните наименования и адреси.

Освободените страни уведомяват незабавно Комисията за всякакви промени в тези обстоятелства, като предоставят цялата имаща отношение информация, по-специално относно каквито и да били промени в дейностите на страната във връзка с операциите по сглобяване по отношение на условията на освобождаването.

Таблица 1

Освободени страни

Допълнителен код по ТАРИК	Наименование	Адрес	Дата на пораждане на действие
B960	In Cycles — Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracção A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô Águeda, Португалия	2.5.2014 г.
B963	PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec, Хърватия	13.8.2014 г.
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy, Франция	28.10.2014 г.
C001	CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL), Италия	10.11.2014 г.
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten, Германия	17.2.2015 г.
C053	Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdzierzec, Полша	1.7.2015 г.

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 2474/93 на Съвета от 8 септември 1993 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Общността на велосипеди с произход от Китайската народна република и окончателно събиране на временното антидъмпингово мито (ОВ L 228, 9.9.1993 г., стр. 1).

Член 3

Актуализираните позовавания на освободените страни, посочени в таблица 2 по-долу, се съдържат в колоната, озаглавена „Ново позоваване“. Тези актуализации пораждат действие, считано от датите, посочени в колоната, озаглавена „Дата на пораждаване на действие“.

Съответните допълнителни кодове по ТАРИК, определени преди това на тези освободени страни съгласно посоченото в колоната, озаглавена „Допълнителен код по ТАРИК“, остават непроменени.

Таблица 2

Освободени страни, чиито позовавания се актуализират

Допълнителен код по ТАРИК	Предишно позоваване	Ново позоваване	Дата на пораждаване на действие
A662	Credat Industries a.s., V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Словакия	Credat Industries a.s., Priemyselný areál 3415, SK-946 03 Kolárovo, Словакия	21.3.2016 г.
A247	AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Германия	AT Zweirad GmbH, Zur Steinkuhle 2, DE-48341 Altenberge, Германия	17.2.2016 г.
A995	Planet X Ltd, Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD, Обединено кралство	Planet X Ltd, Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, Rotherham, South Yorkshire GB-S65 3SH, Обединено кралство	17.11.2016 г.
8983	Mara Cicli SRL, Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio (VA), Италия	Mandelli SPA, Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Италия	1.1.2017 г.
A605	Bohemia Bike a.s., Okružní 697, CZ-370 01 České Budějovice, Чешка република	Bohemia Bike a.s., Na Pankráci 1724/129 Nusle CZ-140 00 Praha 4, Чешка република	25.1.2017 г.
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Полша	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o. ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Полша	2.1.2017 г.

Член 4

Исканията на страните, посочени в таблица 3 по-долу, са в процес на разглеждане съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 88/97.

Временното спиране на плащането на антидъмпинговото мито с разширен обхват в съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № 88/97 поражда действие, считано от датата на получаване на исканията на тези страни. Тази дата е посочена в колоната, озаглавена „Дата на пораждаване на действие“.

Временното спиране се прилага само за страните, чиито искания са в процес на разглеждане и които са конкретно посочени в таблица 3 с техните наименования и адреси.

Страните, чиито искания са в процес на разглеждане, уведомяват незабавно Комисията за всякакви промени в тези обстоятелства, като предоставят цялата имаща отношение информация, по-специално относно каквито и да били промени в дейностите на страната във връзка с операциите по сглобяване по отношение на условията на освобождаването.

Таблица 3

Страни, чиито искания са в процес на разглеждане

Допълнителен код по ТАРИК	Наименование	Адрес	Дата на пораждаване на действие
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Полша	18.12.2014 г.
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, Обединено кралство	27.4.2015 г.
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Нидерландия	24.11.2015 г.
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Ноуа, Германия	29.9.2016 г.
C128	VELOSPRINT S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Словакия	14.4.2016 г.
C169	Pelago MFG oy	Tuunmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Финландия	23.9.2016 г.
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Нидерландия	19.12.2016 г.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите членки и страните, изброени в членовете 2, 3 и 4. Решението се публикува също така в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 22 февруари 2017 година.

За Комисията
Cecilia MALMSTRÖM
Член на Комисията